祖木娜

交替传译

地区：俄罗斯 - 莫斯科

擅长语言： 汉语 俄语



自我介绍

大家好！我叫祖木娜。我从小就学习俄语，在中国中学毕业之后，我直接进入俄罗斯人民友谊大学学习，所以我掌握了汉语和俄语两种语言，现在生活在俄罗斯。我从2010年开始专业从事翻译工作。最近几年我为各大公司提供翻译服务，包括中国和俄罗斯铁路公司领导级会谈。通过这些工作，我在短时间内成功地掌握了必要的新词汇，完善了在法律、财务、合同和其他文件方面的笔译技能。

我将非常高兴与您合作！

现场翻译

- 技术/设备
- 医学
- 法学
- 经济
- 石油/天然气
- 建筑
- 展览
- 化学
- 服装/时尚
- 食物
- 物流/海关
- 电气工程

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

- 商业/金融/投资
- 化妆品/香水
- 家具/木工
- 保险
- 造纸
- 其他

工作经验

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

在莫斯科市提供各级口语翻译服务。

2016 年 - 2016 年——《MRB》（土耳其床上用品生产公司）

- *寻找新供货商，维护现有供货商；*
- *与供应商保持合作关系，提高与供货商的工作水平；*
- *进行谈判（包括用外语谈判），签订和跟踪合同；*
- *监控市场，为公司寻找更有利的供货条件；*
- *规划和进行采购，处理订单和监控交货；*
- *办理文件，监控与供货商相互结算；*
- *用土耳其语、汉语和俄语进行业务通信。*

2015 年 - 2016 年——《NAN FA》（运输公司，向中国供货）

- *在谈判和会议上担任翻译，也包括去发货现场翻译；*
- *在俄罗斯做公司各种业务的陪同翻译；*
- *财务、法律文件、文本、合同等笔译；*
- *用俄语和汉语翻译、起草往来信函。*

2014 年 - 2015 年——Teleperformance Russia & Ukraine（电信公司，呼叫中心）

- *通过电话解答中国客户咨询的问题；*
- *接收客户来电，解决各种问题；*
- *解决客户的问题和建议，帮助客户了解服务内容；*
- *呼叫数量和质量的日常监控。*

2012 年 - 2014 年——网店

- *组织供货，检查供应商是否有货，寻找新的供应商；*
- *与供应商谈判和商务信函往来；*
- *分析商品销售和库存，控制网店产品类别；*
- *处理客户订单并发货（向俄罗斯和独联体）；*
- *处理投诉、索赔等事宜。*

教育背景

2009 年 - 2014 年

俄罗斯人民友谊大学

院系：语言文学系

专业：语言文学